

# List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 22.06.2010

prerađeno: 16.06.2010

## 1 Identifikacija tvari/pripravka i podaci o pravnoj ili fizičkoj osobi

- Podaci o proizvodu
- Trgovačko ime: **HADALAN HV3 30DD**
- Broj proizvoda: 50265 A
- Uporaba materijala / priprema Prajmer za poboljšanje privezanosti na stare PUR izolacijske naslage.
- Proizvođač/Dobavljač:  
Heinrich Hahne GmbH&CoKG  
Heinrich-Hahne-Weg 11  
45711 Datteln  
Tel.: 02363/5663-0
- Područje davanja informacija:  
Abteilung: Produktsicherheit  
Tel.: 02363 5663-0  
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- Informacije u slučaju nužde:  
Giftinformationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
Tel.: 0551-19240

## 2 Identifikacija opasnosti

- Kemijska svojstva
- Opis: Proprava na bazi alipatskih poliisocianata.

### · Opasne tvari:

1330-20-7	xylene, mixed isomers, pure ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Upozorenje: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	50-100%
28182-81-2	Aliphatisches Polyisocyanat ☒ Xi; R 43-52/53 Upozorenje: ⚠ 3.4.S/1 4.1.A/3, 4.1.C/3	10-25%

- Dodatne upute: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

## 3 Sastav/podaci o sastojcima

### · Oznaka opasnosti:



Xn Štetno

### · Posebne upute glede opasnosti za čovjeka i okoliš:

- R 10 Zapaljivo.
  - R 20/21 Štetno ako se udiše i u dodiru s kožom.
  - R 38 Nadražuje kožu.
  - R 43 U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.
- Sadržava izocijanate. Pridržavati se naputaka proizvođača.

### · Sustav klasifikacije:

Klasifikacija odgovara aktualnim popisima Europske unije; ista je međutim dopunjena podacima iz stručne literature i podacima poduzeća.

### · Dijelovi GHS naljepnice/oznake



Upozorenje

2.6/3 - Zapaljiva tekućina i isparavanje.

(Nastavak na strani 2)

# List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 22.06.2010

prerađeno: 16.06.2010

Trgovačko ime: **HADALAN HV3 30DD**

(Nastavak sa strane 1)



## Upozorenje

3.1/4 - Štetan u doticaju s kožom.

3.1/4 - Štetan ako se udahne.

3.2/2 - Izaziva iritaciju kože.

3.4/1 - Može izazvati alergijsku reakciju kože.

### • Sprječavanje:

Držite podalje od topline/iskri/otvorene vatre/vrućih površina - Zabranjeno pušenje.

Koristite električnu/ventilacijsku/rasvjetnu opremu otpornu na eksplozije.

Izbjegavajte udisanje prašine/dima/plina/magle/para/raspršivača.

### • Reakcija:

**PRI DOTICAJU S KOŽOM (ili kosom):** Odmah uklonite/skinite kontaminiranu odjeću. Isperite kožu vodom/pod tušem.

Posebna terapija (vidi deklaraciju).

### • Odlaganje:

Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

## 4 Mjere prve pomoći

### • Nakon udisanja:

Omogućiti dotok većih količina svježeg zraka i za svaki slučaj potražiti liječničku pomoć.

U besvijesnom stanju ležanje i transport u stabilnom bočnom položaju.

### • Nakon dodira s kožom:

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

### • Nakon kontakta s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

### • Nakon gutanja:

Piti puno vode i omogućiti dotok svježeg zraka. Bez odlaganja pozvati liječnika.

## 5 Mjere za suzbijanje požara

### • Prikladna sredstva za gašenje:

CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

### • Neprikladna sredstva za gašenje iz sigurnosnih razloga:

Puni mlaz vode

### • Posebne opasnosti od tvari, njihovih produkata izgaranja ili plinova koji nastaju:

U požaru može doći do oslobađanja:

ugličnog monoksida (CO)

dušikovih monoksida (NO<sub>x</sub>)

cijanovodika (HCN)

isociant-pare

### • Posebna zaštitna oprema:

Stavite uređaj za zaštitu disanja.

## 6 Mjere kod slučajnog ispuštanja

### • Mjere opreza, koje se odnose na osobe:

Nositi zaštitnu opremu. Nezaštićene osobe držati podalje.

### • Mjere zaštite okoliša:

Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.

U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.

Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

### • Postupci čišćenja/upijanja:

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenca zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

(Nastavak na strani 3)

# List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 22.06.2010

prerađeno: 16.06.2010

**Trgovačko ime: HADALAN HV3 30DD**

(Nastavak sa strane 2)

Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.

## 7 Rukovanje i skladištenje

- **Rukovanje:**
- **Upute za sigurno postupanje:**  
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.  
Izbjegavati nastajanje aerosola.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**  
Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.  
Poduzeti mjere protiv elektrostatickog punjenja.
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi, koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Nema posebnih zahtjeva.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Daljnji podaci o uvjetima skladištenja:** Spremnici moraju biti nepropustno zatvoreni.
- **Klasa skladišta:** Lako zapaljivo.

## 8 Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih uređaja:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.
- **Sastavni dijelovi s graničnim vrijednostima, koje se moraju kontrolirati, a odnose se na radno mjesto:**

**1330-20-7 xylene, mixed isomers, pure (50-100%)**

GVI (CRO)	KGVI: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm GVI: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
IOELV (EU)	K KGVI: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm GVI: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Skin

- **Dodatne upute:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **Osobna zaštitna oprema:**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**  
Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.  
Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću..  
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.  
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
- **Zaštita udisanja:** U slučaju dobre provjetrenosti prostorije nepotrebno.
- **Zaštita ruku:**  
Zaštitne rukavice  
Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.
- **Materijal za rukavice**  
Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice**  
Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.
- **Zaštita očiju:** Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu
- **Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

CRO

(Nastavak na strani 4)

# List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 22.06.2010

prerađeno: 16.06.2010

Trgovačko ime: **HADALAN HV3 30DD**

(Nastavak sa strane 3)

## 9 Fizikalna i kemijska svojstva

### · Opći podaci

<b>Oblik:</b>	tekuć
<b>Boja:</b>	transparentna
<b>Miris:</b>	karakterističan na otapala

### · Promjena stanja

**Talište/Područje taljenja:** Neodređen.  
**Vrelište/Područje vrenja:** 137°C

· **Plamište:** 30°C

· **Temperatura paljenja:** 500°C

· **Samozapaljivost:** *Proizvod nije samozapaljiv.*

· **Opasnost od eksplozije:** *Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda, međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka, koje mogu eksplodirati.*

### · Granice eksplozije:

**Donja:** 1,1 Vol %  
**Gornja:** 7,0 Vol %

· **Tlak pare kod 20°C:** 6,7 hPa

· **Gustoća kod 20°C:** 0,94 g/cm<sup>3</sup>

### · Topivost u / Miješanje s vodom:

*Reagira s vodom*

## 10 Stabilnost i reaktivnost

- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje je potrebno izbjegavati:** *Ne rastvara se kod predviđene uporabe.*
- **Materijali koje treba izbjegavati:**
- **Opasne reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **Opasni produkti raspadanja:** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

## 11 Podaci o toksičnosti

### · Akutna toksičnost:

#### · LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:

#### **1330-20-7 xylene, mixed isomers, pure**

Oralno	LD50	8700 mg/kg (rat)
Dermalno	LD50	2000 mg/kg (rbt)
Inhalativno	LC50/4 h	6350 mg/l (rat)

### · Primarno nadražujuće djelovanje:

#### · na koži:

*Nadražuje kožu i sluznicu.  
 Skida prirodnu masnoću kože.*

#### · u očima: Nadražujuće djelovanje.

### · Senzibilizacija:

*Senzibilizacija moguća udisanjem.  
 Senzibilizacija moguća u dodiru s kožom.*

### · Dodatne toksikološke upute:

*Na temelju računskog postupka Općih smjernica Europske unije o stupnjevanju pripravaka u važećoj verziji proizvod iskazuje slijedeće opasnosti:  
 Štetan po zdravlje*

(Nastavak na strani 5)

# List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 22.06.2010

prerađeno: 16.06.2010

Trgovačko ime: **HADALAN HV3 30DD**

Nadražuje

(Nastavak sa strane 4)

## 12 Ekološki podaci

- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Klasa zagađenja vode 2 (Samostupnjevanje): zagađuje vodu  
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.  
Zagađenje pitke vode već kod istjecanja najmanjih količina u tlo.

## 13 Zbrinjavanje

- **Proizvod:**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Karakteristični broj otpada:** 08 01 11- Otpad boja i lakova, koji sadržava otapala ili druga opasna sastojka.
- **Neočišćena pakiranja:**
- **Preporuka:** Zbrinjavanje shodno propisima nadležnih organa.
- **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje..

## 14 Podaci o prijevozu

- **Kopneni transport ADR/RID i GGVS/GGVE (međunarodni/tuzemni):**



- **ADR/RID-GGVS/E klasa:** 3 zapaljive tekućine
- **Kemler-broj:** 30
- **UN-broj:** 1139
- **Grupa pakiranja:** III
- **Popis opasnosti:** 3
- **Oznaka dobra:** 1139 COATING SOLUTION, mixture (not viscous)
- **Kod tunelskog ograničenja:** E

- **Pomorski transport IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-klasa:** 3
- **UN-broj:** 1139
- **Label:** 3
- **Grupa pakiranja:** III
- **EMS-broj:** F-E,S-D
- **Marine pollutant:** Ne
- **Ispravno tehničko ime:** COATING SOLUTION, mixture

- **Zračni transport ICAO-TI i IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-Klasa:** 3
- **UN/ID-broj:** 1139

(Nastavak na strani 6)

# List sa sigurnosnim podacima prema 91/155/EWG

Nadnevak tiska: 22.06.2010

prerađeno: 16.06.2010

**Trgovačko ime: HADALAN HV3 30DD**

(Nastavak sa strane 5)

- **Label** 3
- **Grupa pakiranja:** III
- **Ispravno tehničko ime:** COATING SOLUTION, mixture
- **UN "Regulacija modela":** UN1139, COATING SOLUTION, mixture, 3, III

## 15 Podaci o propisima

- **Označavanje:**  
Proizvod je stupnjevan i označen na temelju EU-smjernica/Uredbe o opasnim materijalima..  
Gori.
- **Označno slovo i oznaka opasnosti proizvoda:** Xn Štetno
- **Komponente za etiketiranje koje određuju opasnost:**  
Aliphatisches Polyisocyanat  
xylene, mixed isomers, pure
- **R-upozorenja :**  
10 Zapaljivo.  
20/21 Štetno ako se udiše i u dodiru s kožom.  
38 Nadražuje kožu.  
43 U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.
- **S-upozorenja:**  
23 Ne udisati plin/dim/pare/aerosol (proizvođač navodi oblik zagađivala).  
24/25 Spriječiti dodir s kožom i očima.  
36/37 Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću i rukavice.  
46 Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.
- **Posebno označavanje određenih pripravaka:** Sadržava izocijanate. Pridržavati se naputaka proizvođača.

## 16 Ostali podaci

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

- **Relevante R-vrijednosti**  
10 Lako zapaljivo.  
20/21 Štetno za zdravlje prilikom udisanja ili dodira kože.  
38 Nadražuje kožu.  
43 Senzibilizira kožu.  
52/53 Štetno za vodo- organizme, zagađuje dugotrajno okoliš i vodene sustave.
- **Skraćenice i kratice:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent